

OPIS PRODUKTU Z INSTRUKCJĄ UŻYCIA

RT-4544-01 i RT-4544

Przyrządy do radioterapii piersi

Access™ Prone G2 i Access™ Prone





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Made in the USA by Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	--

Access, Access 360, kVue i OneTouch są znakami towarowymi firmy Qfix.

Exact® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Varian Medical Systems.

Cidex® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Johnson & Johnson.

Clorox® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy The Clorox Company.

SPIS TREŚCI

OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	4
OSTRZEŻENIA	4
DODATKOWE OSTRZEŻENIA	4
ATENUACJA WIĄZKI TERAPEUTYCZNEJ	4
POWAŻNE ZDARZENIA	4
DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE	4
ETYKIETY OSTRZEGAWCZE ORAZ ICH OPISY	5
PRZEZNACZENIE	7
CECHY	8
OPIS	8
ELEMENTY SKŁADOWE PRZYRZĄDU ACCESS PRONE G2 (RT-4544-01)	9
ELEMENTY SKŁADOWE PRZYRZĄDU ACCESS PRONE (RT-4544)	10
ELEMENTY SKŁADOWE	11
INSTRUKCJA OBSŁUGI	12
INSTALACJA	12
KONFIGURACJA	14
ZDEJMOWANIE	22
KONSERWACJA	23
CZYSZCZENIE SYSTEMU	23
DEZYNFEKCJA SYSTEMU	23
DANE TECHNICZNE	24
ACCESS PRONE G2	24
KONFIGURACJA PACJENTKI	25
ACCESS PRONE G2 (RT4544-01) — PRAWA I LEWA PIERŚ	25
ACCESS PRONE (RT-4544) — PRAWA I LEWA PIERŚ	27
LISTA CZĘŚCI	29
ACCESS PRONE G2 (RT-4544-01)	29
ACCESS PRONE (RT-4544)	30

OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIA

! OSTRZEŻENIE ! NIE SĄ DOPUSZCZALNE ŻADNE MODYFIKACJE TEGO SPRZĘTU. JEŚLI JAKAKOLWIEK CZĘŚĆ TEGO WYROBU ZOSTANIE PODDANA NADMIERNEMU OBCIĄŻENIU, WYDAJE SIĘ USZKODZONA LUB DZIAŁA NIEPRAWIDŁOWO, NALEŻY NATYCHMIAST ZAPRZESTAĆ JEJ UŻYTKOWANIA I SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z FIRMĄ QFIX, DZWONIĄC POD NUMER +1 484-720-6054 LUB PISZĄC NA ADRES TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! OSTRZEŻENIE ! SKALE PODPÓRKI PRZYRZĄDY DO RADIOTERAPII PIERSI ACCESS™ PRONE G2 I ACCESS™ PRONE PODANO WYŁĄCZNIE W CELACH INFORMACYJNYCH.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA

- Podwójnego uchwytu na ręce oraz uchwytów na ręce po stronie terapeutycznej nie zaprojektowano do utrzymania masy ciała pacjentki
 - NIE używać uchwytów do układania pacjentki
 - NIE używać uchwytów do wchodzenia na lub schodzenia z przyrządu
- Pacjentki mogą wymagać pomocy przy wchodzeniu na przyrząd i schodzeniu z niego
- Ze względu na długość przyrządu zaleca się, aby instalację i zdejmowanie przyrządu wykonywały dwie osoby
- NIE stosować równocześnie więcej niż 3 podkładek TK ułożonych jedna na drugiej. Mogłoby to spowodować niestabilność przyrządu
- NIE podpierać przyrządu
- Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała między wkładką blatu stołu a innymi urządzeniami w sali zabiegowej. Aby uniknąć obrażeń ciała, należy zachować ostrożność podczas przemieszczania blatu stołu.

ATENUACJA WIĄZKI TERAPEUTYCZNEJ

Obszary strukturalne blatu stołu kVue Access™ Prone tłumią wiązkę promieniowania. Należy zweryfikować rzeczywiste wartości tłumienia zależne od konfiguracji i stosowanego wyposażenia. Leczenie przez jakiegokolwiek przyrządy, nawet wyprodukowane z materiału kompozytowego, będzie prowadzić do zwiększenia dawki skórnej.

POWAŻNE ZDARZENIA

Wszelkie poważne zdarzenia (np. zdarzenia, które spowodowały lub mogły spowodować śmierć bądź poważne obrażenia) należy zgłaszać firmie Qfix oraz właściwemu organowi w danym kraju.

DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE

NIE przekraczać równomiernie rozłożonego obciążenia o wartości 225 kg (500 lb) ani maksymalnego obciążenia roboczego podstawy stołu w zależności od tego, która wartość jest niższa.

! UWAGA ! Przy stosowaniu ze stołem OEM obciążenie znamionowe to niższa z dwóch wartości obciążeń dopuszczalnych. Obciążenie blatu stołu kVue NIE może przekraczać specyfikacji producenta oryginalnej podstawy stołu. Należy zapoznać się z dokumentacją dostarczoną przez producenta oryginalnego produktu.

OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

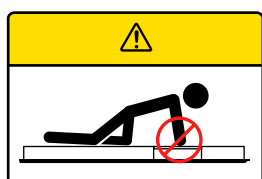
ETYKIETY OSTRZEGAWCZE ORAZ ICH OPISY

Listę symboli wraz z definicjami można znaleźć na stronie Qfix.com.



DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE

NIE przekraczać równomiernie rozłożonego obciążenia o wartości 225 kg (500 lb) ani maksymalnego bezpiecznego obciążenia roboczego wkładki blatu stołu lub podstawy stołu w zależności od tego, która wartość jest niższa.



LUB



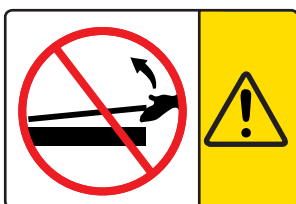
OBCIĄŻENIE WKŁADKI

NIE pozwalać pacjentkom na korzystanie z wkładki jako podparcia przy wchodzeniu na przyrząd i schodzeniu z niego. Mogłoby to spowodować obrażenia ciała pacjentki.



BEZPIECZNY W ŚRODOWISKU RM

Nie stwierdzono żadnego ryzyka wynikającego ze stosowania przedmiotu podczas ekspozycji na dowolne warunki środowiska RM. Przedmioty oznaczone jako bezpieczne w środowisku RM są wyprodukowane z materiałów nieprzewodzących prądu elektrycznego, niemetalicznych i niemagnetycznych.



NIE PODNOSIĆ

! NIGDY NIE WOLNO PODNOSIĆ KOŃCA WKŁADKI BLATU STOŁU !

Bolce mocujące mogą ulec zagięciu lub złamaniu, przez co blat stołu przestanie się nadawać do użytku.

OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

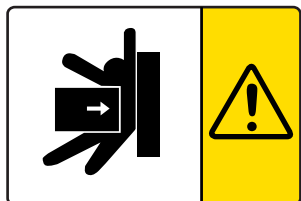
ETYKIETY OSTRZEGAWCZE ORAZ ICH OPISY



NIE SIADAĆ

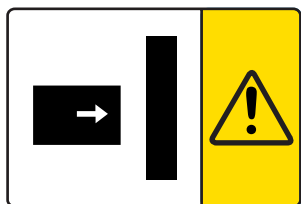
Obszar za wycięciem na sutek zaprojektowano i przetestowano w zakresie podtrzymywania torsu pacjentki; NIE do całej masy ciała pacjentki.

Stawanie lub siadanie na przyrządzie Access Prone G2 lub Access Prone poza wycięciem na pierś może spowodować uszkodzenie przyrządu lub obrażenia ciała.



POTENCJALNY URAZ

Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała między przyrządem Access Prone G2 lub Access Prone a innymi urządzeniami w sali zabiegowej. Aby uniknąć obrażeń ciała, należy zachować ostrożność podczas przemieszczania przyrządu Access Prone.



ZDERZENIE Z GANTRY

Szeroki zakres ruchów dostępnych przy użyciu podstaw stołów i głowic terapeutycznych może prowadzić do sytuacji, w których wkładka blatu stołu może się zderzyć z innymi obiektami, włącznie z gantry. Zachować ostrożność przy przemieszczaniu blatu stołu lub gantry, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu lub obrażeń ciała pacjentki.

PRZEZNACZENIE

Przyrząd służy do unieruchamiania, ustawiania i zmiany pozycji pacjentek poddawanych radioterapii.

! UWAGA ! Prawo federalne Stanów Zjednoczonych dopuszcza sprzedaż wyrobu wyłącznie lekarzom lub na ich zlecenie.

DOCELOWE GRUPY PACJENTÓW

Pacjenci poddawani radioterapii lub procedurom z zakresu obrazowania diagnostycznego.

DOCELOWI UŻYTKOWNICY

Docelowym użytkownikiem produktów jest osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje zgodne z przepisami obowiązującymi w danym regionie.

CECHY

OPIS

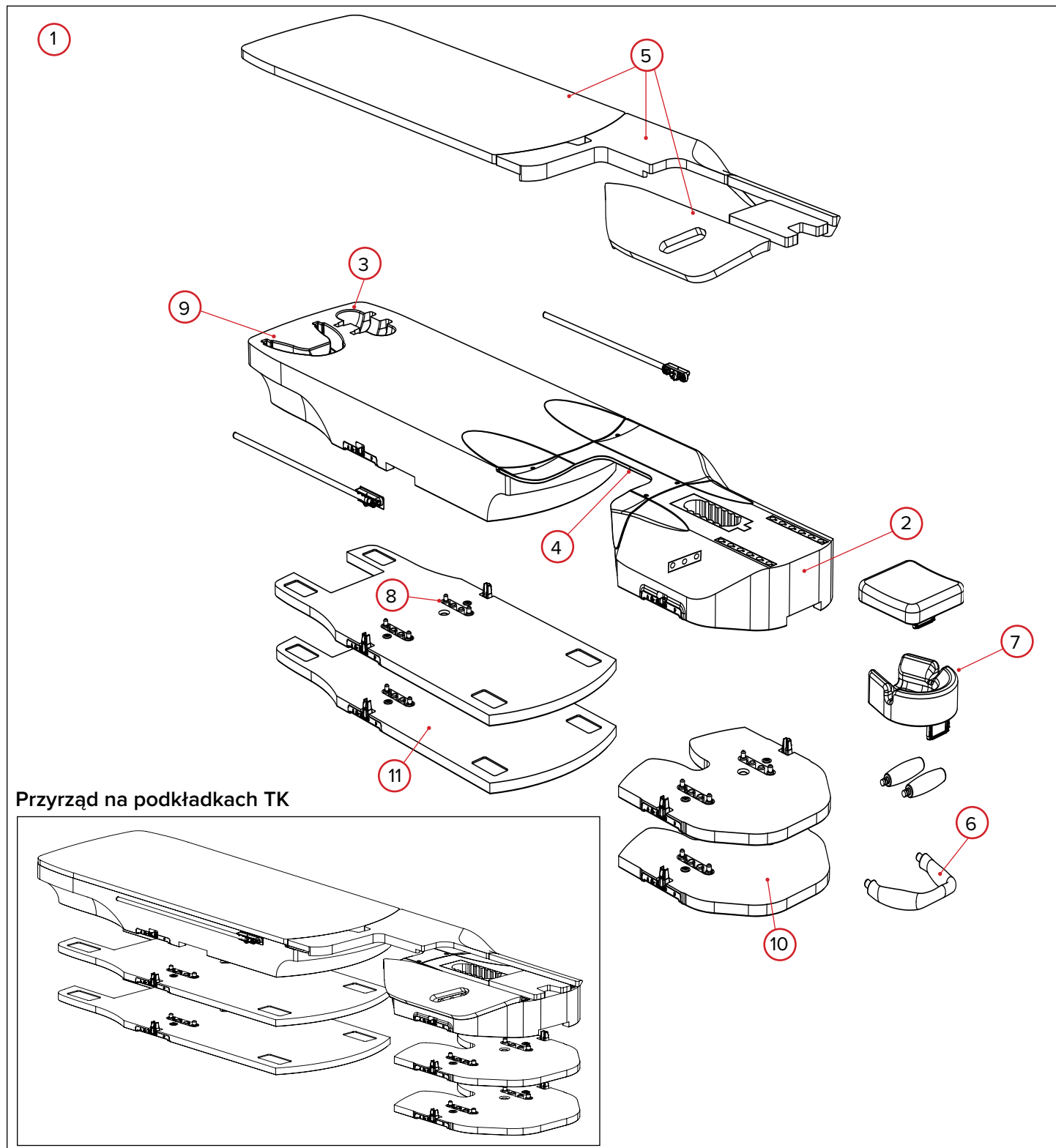
Przyrządy Access Prone G2 i Access Prone zaprojektowano w taki sposób, aby umożliwić leczenie raka sutka zarówno lewej, jak i prawej piersi. Ułożenie pacjentki w pozycji na brzuchu pomaga zwiększyć odległość między sutkiem a krytycznymi, narażonymi na ryzyko narządami.

Przyrząd Access Prone G2 (RT-4544-01) może być używany jako przyrząd symulujący wkładkę Access™ 360 G2 (RT-4544KV-10) na potrzeby badań TK/RM.

! PRZESTROGA ! WKŁADKI ACCESS PRONE (RT-4544) NIE WOLNO UŻYWAĆ JAKO PRZYRZĄDU SYMULUJĄCEGO JAKIKOLWIEK INNY WYRÓB, CHYBA ŻE W SYMULACJI WYKORZYSTYWANY JEST TEN SAM ALBO INNY PRZYRZĄD ACCESS PRONE (RT-4544).

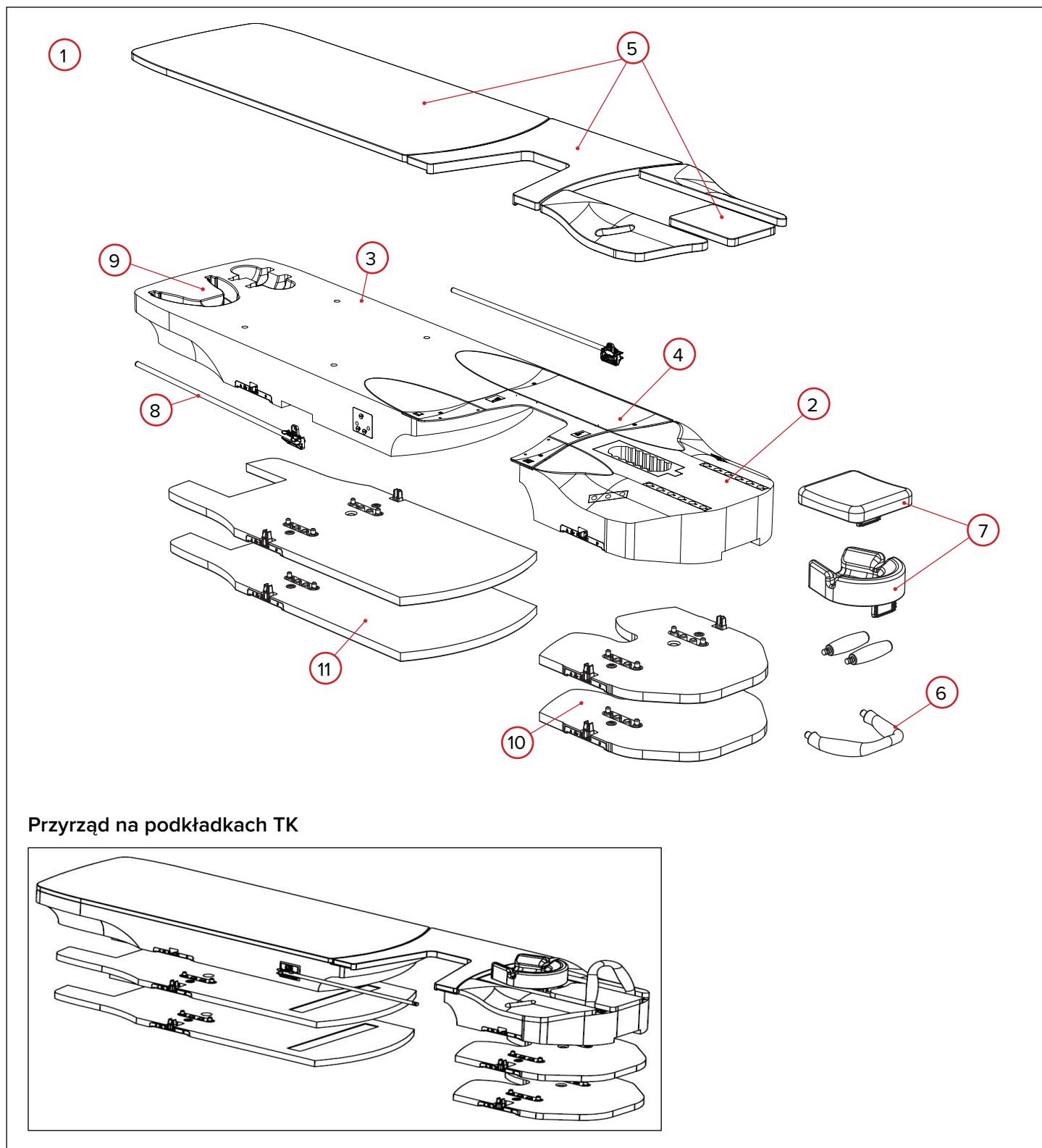
CECHY

ELEMENTY SKŁADOWE PRZYRZĄDU ACCESS PRONE G2 (RT-4544-01)



CECHY

ELEMENTY SKŁADOWE PRZYRZĄDU ACCESS PRONE (RT-4544)



CECHY

ELEMENTY SKŁADOWE

1. PRZYRZĄDY DO RADIOTERAPII PIERSI ACCESS PRONE G2 I ACCESS PRONE

Przyrządy Access Prone G2 i Access Prone służą jako pomoc do pozycjonowania i ustawiania pacjentek przechodzących radioterapię piersi i rejonu obojczykowego w pozycji na brzuchu.

2. ELEMENT PODTRZYMUJĄCY RAMIONA I GŁOWĘ

3. ELEMENT PODTRZYMUJĄCY NOGI

4. WKŁADKA

Odwracana wkładka w środkowej sekcji przyrządu umożliwia jego szybką konfigurację pod kątem leczenia lewej lub prawej piersi.

5. PODKŁADKI

Podkładki służą do zapewnienia komfortu pacjentki, jednak można je usunąć i zastosować poduszki pneumatyczne. Podkładki zapewniają również dodatkowe grafiki ilustrujące pozycjonowanie pacjentki.

6. PODWÓJNY UCHWYT NA RĘCE

Podwójny uchwyt na ręce zaprojektowano w taki sposób, aby zmniejszyć obciążenia nadgarstków pacjentki, w przeciwieństwie do uchwytów stosowanych w innych przyrządach.

7. PODPÓRKI POD GŁOWĘ

System dostarczany jest z podpórkami pod głowę w pozycji na brzuchu i konturową. Możliwe jest wykorzystanie dowolnej z nich, w zależności od preferencji konfiguracji. Można je wkładać do przyrządu Access Prone w wielu pozycjach, w zależności od wzrostu pacjentki.

8. SKALA PO STRONIE TERAPEUTYCZNEJ

Skalę po stronie terapeutycznej podczas przygotowania pacjentki można obrócić do przodu i zatrzasknąć, a podczas leczenia lub w celu schowania — obrócić do tyłu. Skalę można wykorzystać jako pomoc przy pozycjonowaniu. Jej dokładność wynosi ± 1 mm. Skala znajduje się po obu stronach przyrządu, tak aby umożliwić leczenie lewej i prawej piersi.

9. SCHOWEK

Wewnętrzny schowek na uchwyty na ręce umożliwia ich wygodne przechowywanie.

10. PODKŁADKA TK ELEMENTU PODTRZYMUJĄCEGO RAMIONA I GŁOWĘ

Podkładkę TK mocuje się do paska lokalizacyjnego w odpowiednim położeniu. Podnosi ona element podtrzymujący ramiona i głowę w skokach co 2,5 mm. Podkładkę można przymocować do innej podkładki TK elementu podtrzymującego ramiona i głowę.

11. PODKŁADKA TK ELEMENTU PODTRZYMUJĄCEGO NOGI

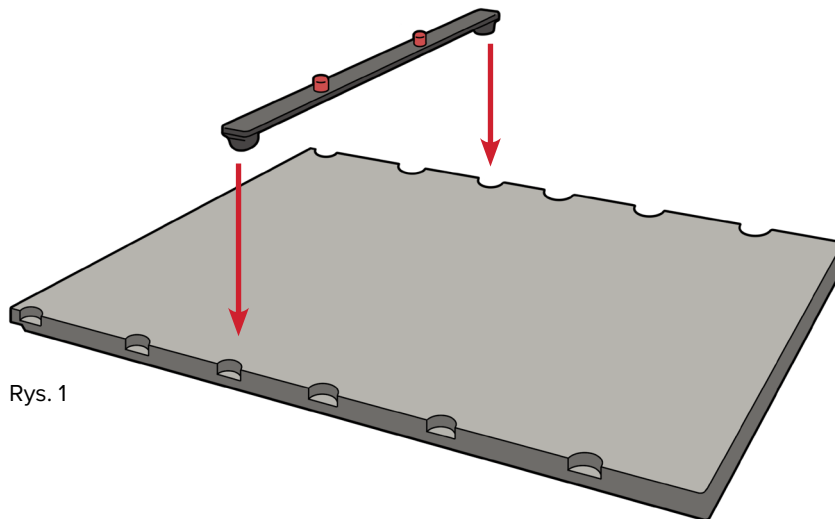
Podkładkę TK mocuje się do paska lokalizacyjnego w odpowiednim położeniu. Podnosi ona element podtrzymujący nogi w skokach co 2,5 mm. Podkładkę można przymocować do innej podkładki TK elementu podtrzymującego nogi.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTALACJA

PASEK LOKALIZACYJNY

1. Pasek lokalizacyjny wyposażony jest w dwa bolce lokalizacyjne pasujące do większości standardowych akcesoriów do pozycjonowania. W celu zamontowania wsunąć dowolny koniec paska lokalizacyjnego do właściwych otworów indeksowych Varian Exact® i zatrzasknąć na miejscu. W celu zdjęcia lub zmiany położenia pociągnąć do góry za jeden z końców paska lokalizacyjnego.



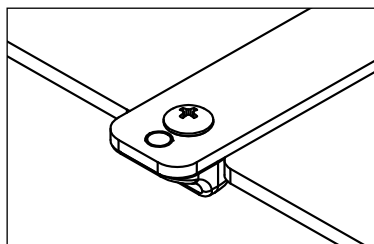
Rys. 1

INSTRUKCJA OBSŁUGI

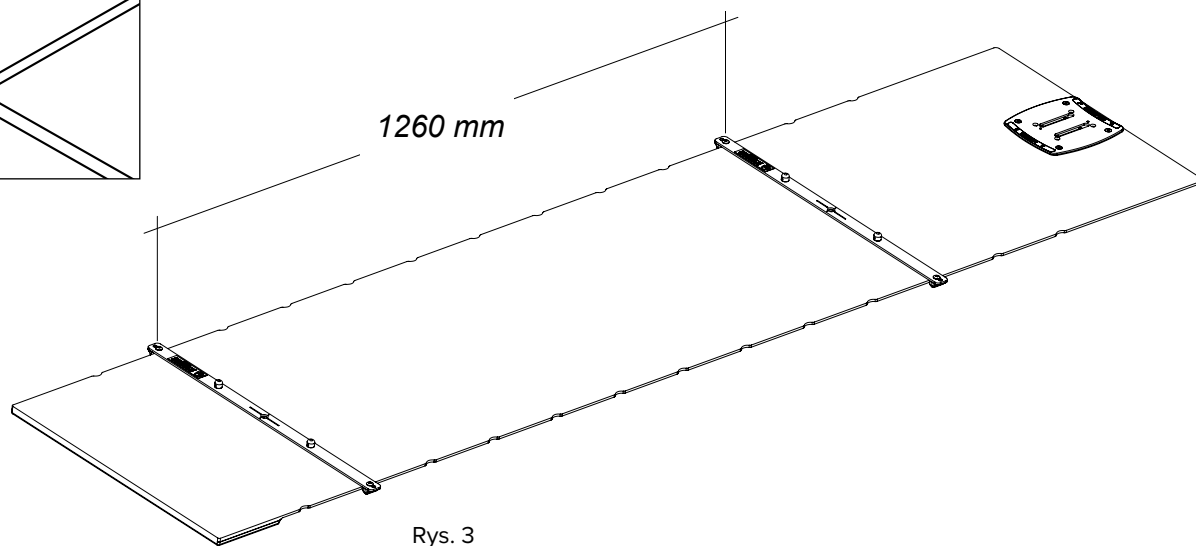
INSTALACJA

PASEK LOKALIZACYJNY

2. Wsunąć końce 2 pasków lokalizacyjnych do rowków indeksowych zgodnych z systemem Varian Exact® na nakładce TK rozmieszczonych w odległości 1260 mm od siebie (zazwyczaj 9 rowków indeksowych) i zatrzasknąć paski lokalizacyjne na miejscu. (Rys. 2 i 3)



Rys. 2



Rys. 3

INSTRUKCJA OBSŁUGI

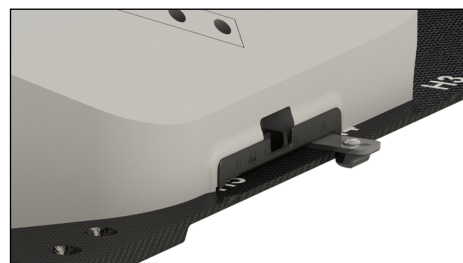
KONFIGURACJA

MOCOWANIE ELEMENTÓW PODTRZYMUJĄCYCH RAMIONA I GŁOWĘ ORAZ NOGI DO NAKŁADKI

Umieścić elementy podtrzymujące ramiona i głowę oraz nogi przyrządu Access Prone G2 i Access Prone na nakładce TK, mocując je do pasków lokalizacyjnych w odpowiednim położeniu. Upewnić się, że elementy podtrzymujące ramiona i głowę oraz nogi przyrządu Access Prone G2 i Access Prone są przymocowane w tych samych położeniach. (Rys. 4, 5 i 6)



Rys. 4



Rys. 5

MOCOWANIE WKŁADKI DO ELEMENTÓW PODTRZYMUJĄCYCH RAMIONA I GŁOWĘ ORAZ NOGI

Przymocować wkładkę do elementów podtrzymujących ramiona i głowę oraz nogi, używając bolców lokalizacyjnych znajdujących się na spodzie wkładki. (Rys. 6) Tę wkładkę można obrócić, co umożliwia leczenie dowolnej z dwóch stron.



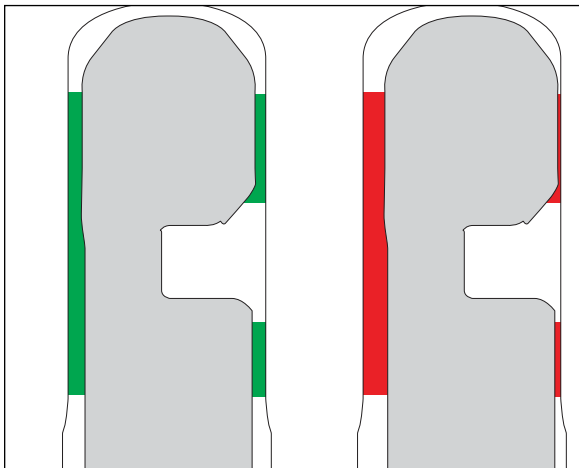
Rys. 6

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KONFIGURACJA

WZROKOWA KONTROLA USTAWIENIA

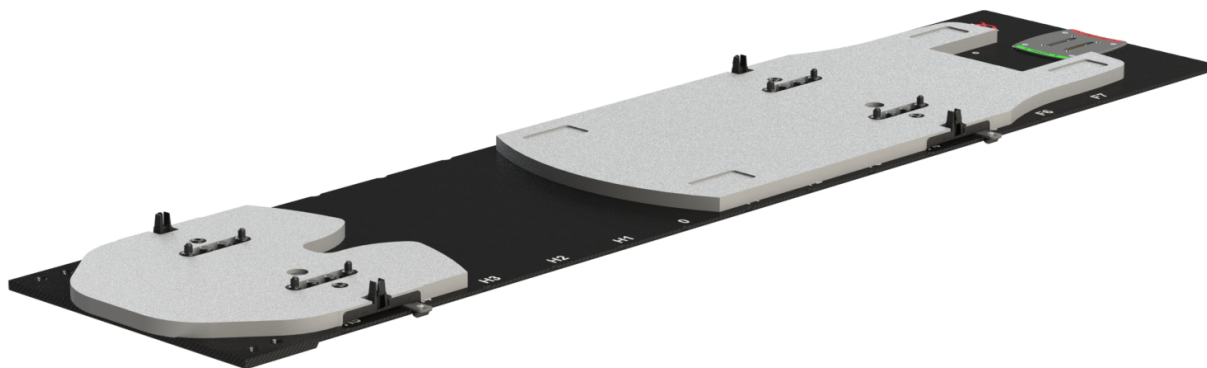
Wzrokowo sprawdzić, czy elementy podtrzymujące przyrządu Access™ Prone są odpowiednio wyśrodkowane na nakładce. (Rys. 7)



Rys. 7

PODKŁADKI TK

1. Aby zainstalować podkładki TK, należy najpierw zdjąć przyrząd Access Prone.
2. Umieścić podkładki TK w tych samych położeniach, w których znajdowały się elementy podtrzymujące ramiona i głowę oraz nogi. Podkładki TK można nakładać na siebie w celu zwiększenia wysokości w skokach co 2,5 cm. (Rys. 8)



Rys. 8

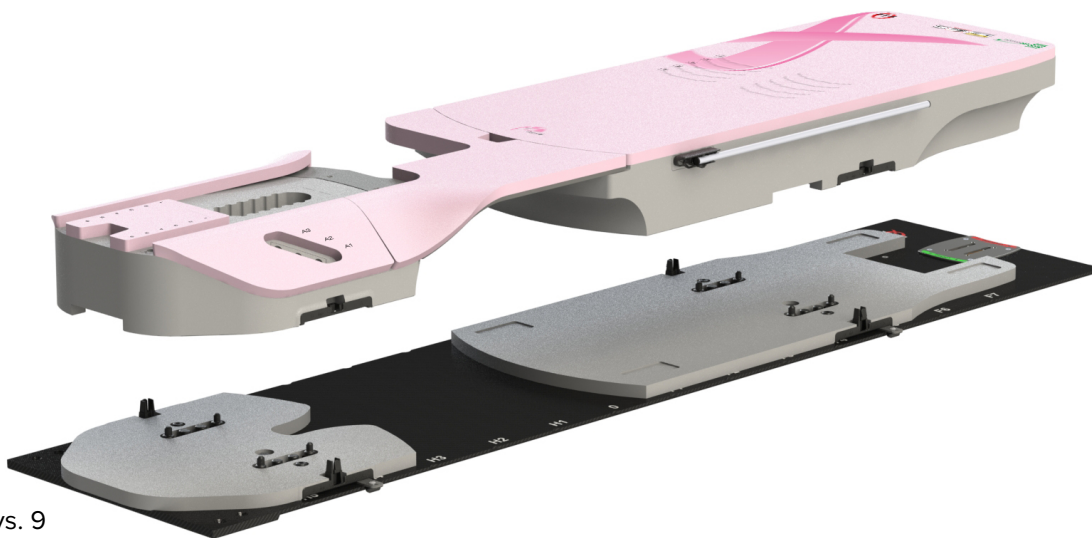
! PRZESTROGA ! NIE STOSOWAĆ RÓWNOCZEŚNIE WIĘCEJ NIŻ 3 PODKŁADEK TK UŁOŻONYCH JEDNA NA DRUGIEJ. MOGŁOBY TO SPOWODOWAĆ NIESTABILNOŚĆ PRZYRZĄDU.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KONFIGURACJA

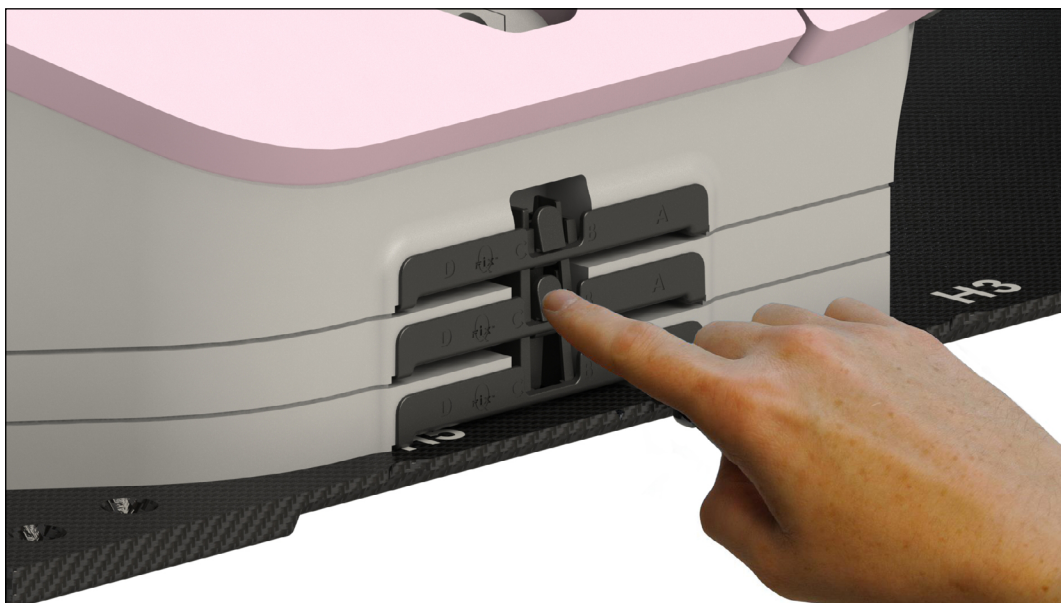
PODKŁADKI TK (cd.)

3. Umieścić przyrząd Access Prone G2 lub Access Prone na podkładkach TK. (Rys. 9)



Rys. 9

4. Aby zmniejszyć wysokość przyrządu, należy zdjąć przyrząd do radioterapii piersi Access Prone G2 lub Access Prone. Nacisnąć przyciski zwalniania po obu stronach płytki do indeksowania. (Rys. 10)



Rys. 10

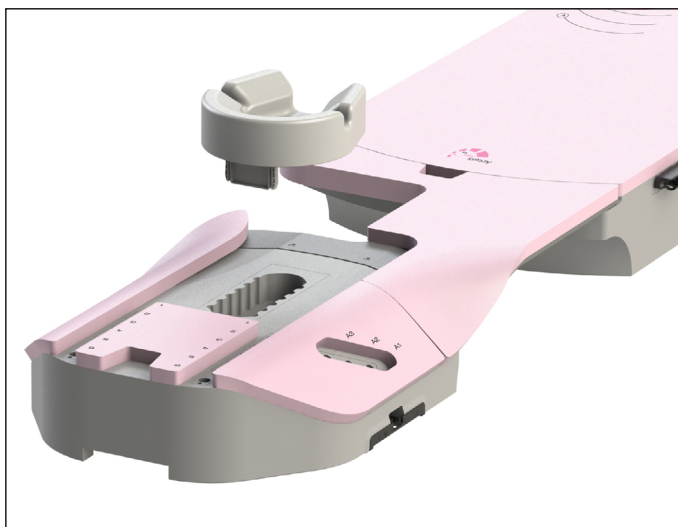
INSTRUKCJA OBSŁUGI

KONFIGURACJA

PODPÓRKA POD GŁOWĘ

1. Wybrać dla pacjentki podpórkę pod głowę w pozycji na brzuchu lub podpórkę konturową.
2. Włożyć plastikowy element do wyrównania do właściwej szczeliny w górnym końcu przyrządu. (Rys. 11)

! UWAGA ! Podpórki pod głowę można zainstalować zanim pacjentka wejdzie na przyrząd, ale po zajęciu miejsca przez pacjentkę mogą one wymagać zmiany położenia.



Rys. 11

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KONFIGURACJA

POZYCJONOWANIE PACJENTKI

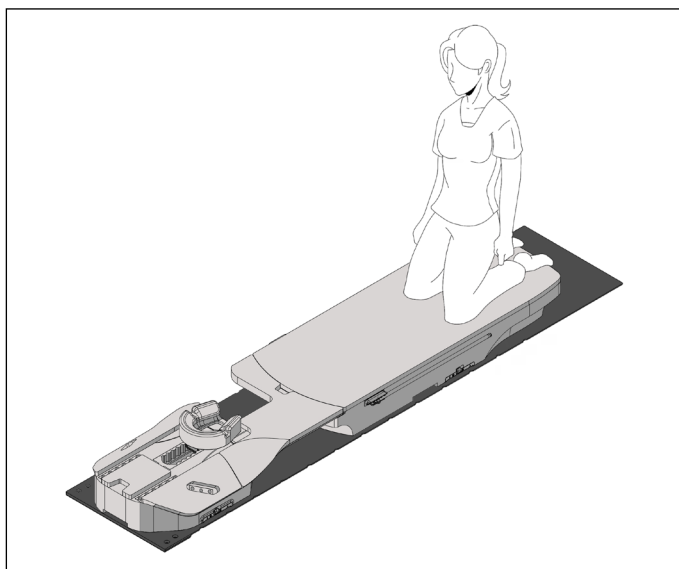
! UWAGA ! Pacjentki mogą wymagać pomocy przy wchodzeniu na przyrząd i schodzeniu z niego. Instrukcje poniżej przedstawiają sugerowaną technikę, ale procedura może przebiegać odmiennie w każdym ośrodku.

WCHODZENIE NA PRZYRZĄD ACCESS PRONE G2 lub ACCESS PRONE I SCHODZENIE Z NIEGO

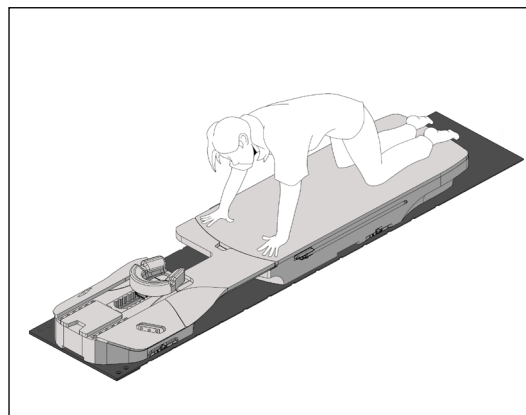
1. Obniżyć blat lub użyć niskiego stołka, aby pomóc pacjentce wejść na wkładkę.
2. Gdy pacjentka znajdzie się na wkładce, pokierować ją tak, aby kolana znalazły się na wysokości oznaczeń na pianie. (Rys. 12)
3. Poprosić pacjentkę, aby użyła dłoni lub łokci do przemieszczenia korpusu na miejsce. (Rys. 13)
4. Poprosić pacjentkę, aby powoli opuściła się na miejsce.
5. Po zajęciu miejsca umieścić głowę pacjentki na podpórce pod głowę i polecić pacjentce chwycenie odpowiednich uchwytów na ręce. (Rys. 14)

! UWAGA ! PODWÓJNEGO UCHWYTU NA RĘCE ORAZ UCHWYTÓW NA RĘCE PO STRONIE TERAPEUTYCZNEJ NIE ZAPROJEKTOWANO DO UTRZYMANIA MASY CIAŁA PACJENTKI:

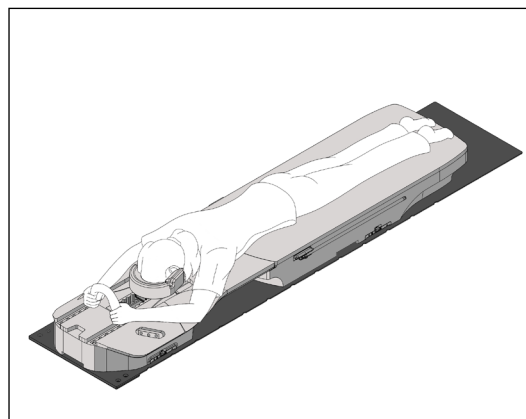
- **NIE** używać uchwytów do układania pacjentki.
- **NIE** używać uchwytów do wchodzenia na lub schodzenia z przyrządu.



Rys. 12



Rys. 13



Rys. 14

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KONFIGURACJA

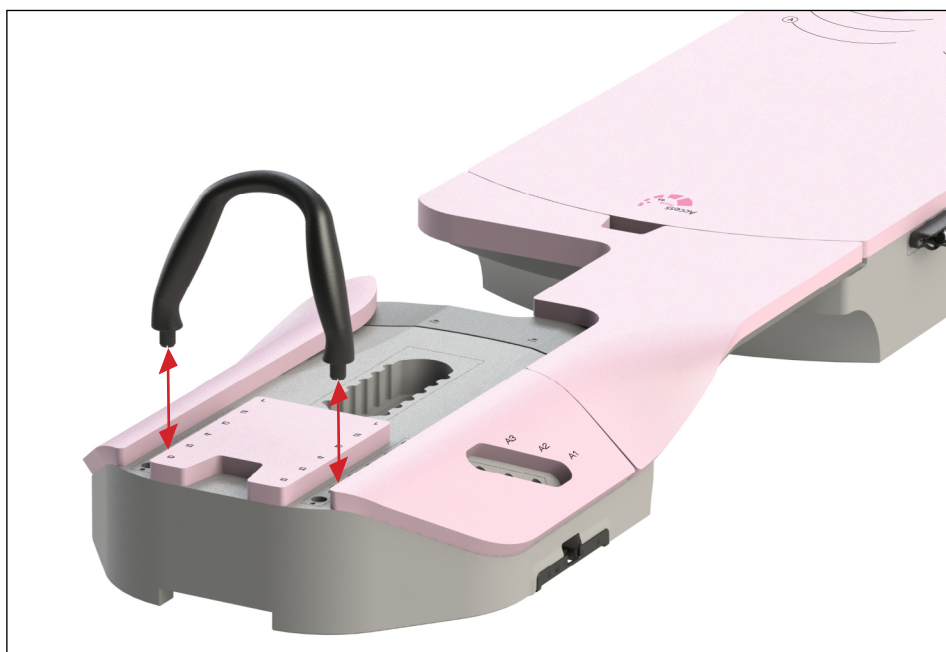
PODWÓJNY UCHWYT NA RĘCE

! PRZESTROGA ! PODWÓJNEGO UCHWYTU NA RĘCE ORAZ UCHWYTÓW NA RĘCE PO STRONIE TERAPEUTYCZNEJ NIE ZAPROJEKTOWANO DO UTRZYMANIA MASY CIAŁA PACJENTKI:

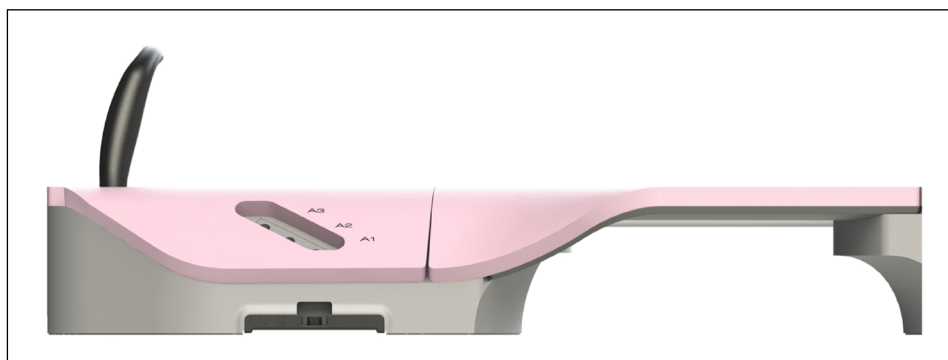
- **NIE** używać uchwytów do układania pacjentki.
- **NIE** używać uchwytów do wchodzenia na lub schodzenia z przyrządu.

1. Dopasować końce uchwytu na rękę do odpowiednich otworów w górnym końcu wkładki.
2. Dociskaj uchwyt na rękę do momentu jego zatrzaśnięcia się w otworach. (Rys. 15)

! UWAGA ! Uchwyt na rękę powinien być wygięty w stronę pacjentki, zgodnie z ilustracją poniżej. (Rys. 16)



Rys. 15



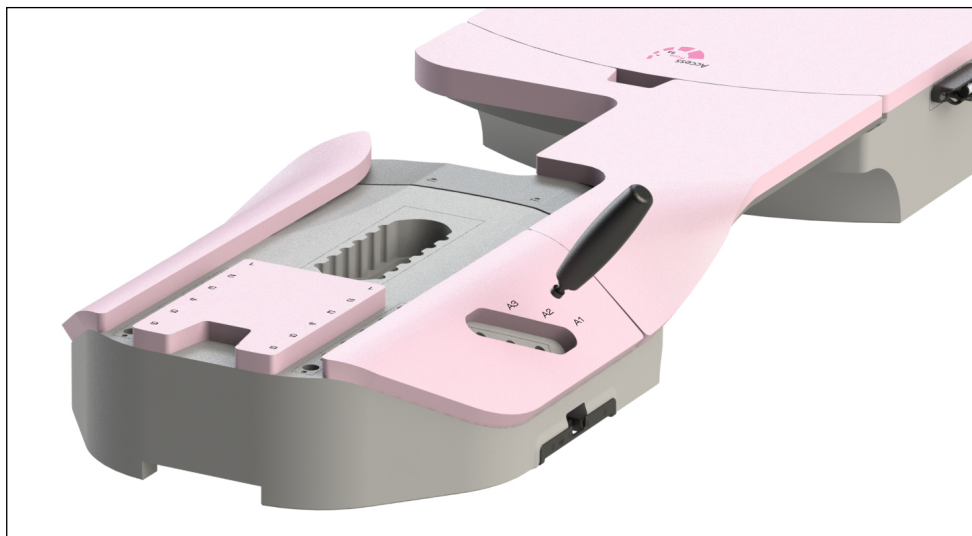
Rys. 16

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KONFIGURACJA

UCHWYT NA RĘCE PO STRONIE TERAPEUTYCZNEJ

1. Włożyć uchwyt na rękę do odpowiedniego otworu w górnym końcu wkładki. (Rys. 17)
2. Obracać uchwyt na rękę w dowolnym kierunku do momentu, aż uchwyt zablokuje się w otworze. (Rys. 17)



Rys. 17

SCHOWEK

Podwójny uchwyt na rękę i uchwyty na rękę po stronie terapeutycznej można przechowywać w schowku znajdującym się w dolnym końcu elementu podtrzymującego nogi. (Rys. 18)



Rys. 18

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KONFIGURACJA

SKALA PO STRONIE TERAPEUTYCZNEJ

! PRZESTROGA ! SKALI PO STRONIE TERAPEUTYCZNEJ NIE ZAPROJEKTOWANO DO UTRZYMANIA MASY CIAŁA PACJENTKI.

! PRZESTROGA ! NIE UŻYWAĆ UCHWYTÓW DO WCHODZENIA NA LUB SCHODZENIA Z PRZYRZĄDU.

1. Ułożyć pacjentkę.
2. Po ułożeniu pacjentki na miejscu skalę po stronie terapeutycznej obrócić do przodu i zatrzasnąć. (Rys. 19)

! UWAGA ! Skala służy wyłącznie jako pomoc w ustawianiu. To użytkownik jest odpowiedzialny za odpowiednie ułożenie pacjentki.

! UWAGA ! Skalę przetestowano z dokładnością do ± 1 mm

3. Przed leczeniem i/lub w celu schowania skalę po stronie terapeutycznej obrócić do tyłu, do pozycji przechowywania. (Rys. 19)

Rys. 19



INSTRUKCJA OBSŁUGI

ZDEJMOWANIE

UCHWYT NA RĘCE PO STRONIE TERAPEUTYCZNEJ

Obrócić w stronę przeciwną niż podczas instalacji do poluzowania uchwytu, a następnie wyciągnąć prosto do góry. Uchwyt na ręce po stronie terapeutycznej można przechowywać w podstawie elementu podtrzymującego nogi, pod poduszką.

PODWÓJNY UCHWYT NA RĘCE

Pociągnąć do góry, do zwolnienia z otworów. Podwójny uchwyt na ręce można przechowywać w podstawie elementu podtrzymującego nogi, pod poduszką.

PACJENTKA

Wykonać instrukcje układania w odwrotnej kolejności.

! UWAGA ! Pacjentki mogą wymagać pomocy przy wchodzeniu na przyrząd i schodzeniu z niego.

WKŁADKA DO RADIOTERAPII PIERSI

Wkładkę do radioterapii piersi pociągnąć do góry, zdejmując ją z elementów podtrzymujących ramiona i głowę oraz nogi.

PODPÓRKA POD GŁOWĘ

Pociągnąć podpórkę pod głowę pionowo do góry.

ELEMENTY PODTRZYMUJĄCE RAMIONA I GŁOWĘ ORAZ NOGI

Elementy podtrzymujące ramiona i głowę oraz nogi podnieść do góry, zdejmując je z nakładki. W razie potrzeby podkładki można odłączyć od elementów podtrzymujących ramiona i głowę oraz nogi, naciskając przyciski zwalniania po obu stronach niebieskich płytek do indeksowania.

ZDEJMOWANIE PASKA LOKALIZACYJNEGO

Pociągnąć do góry jeden z końców paska lokalizacyjnego.

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE SYSTEMU

Produkt można czyścić łagodnym, nieściernym roztworem czyszczącym lub dezynfekcyjnym. Nie rozpylać ani nie rozlewać płynów na powierzchnię, ponieważ mogą one się dostać do blokady OneTouch lub mechanizmów wewnątrz przyrządu. Aby wyczyścić, należy nanieść roztwór na czystą ściereczkę i przetrzeć powierzchnię.

DEZYNFEKCJA SYSTEMU

Materiały czyszczące wymienione poniżej przetestowano i uznano za odpowiednie do czyszczenia powierzchni przyrządów Access Prone G2 i Access Prone oraz wkładki blatu stołu. Sposób dezynfekcji powierzchni blatu stołu opisano w instrukcji dostarczonej przez producenta środka czyszczącego.

- Woda
- 10% roztwór wybielacza Clorox®
- Alkohol izopropylowy
- Cidex® 2,4% roztwór aktywowanego dialdehydu
- Woda z mydłem

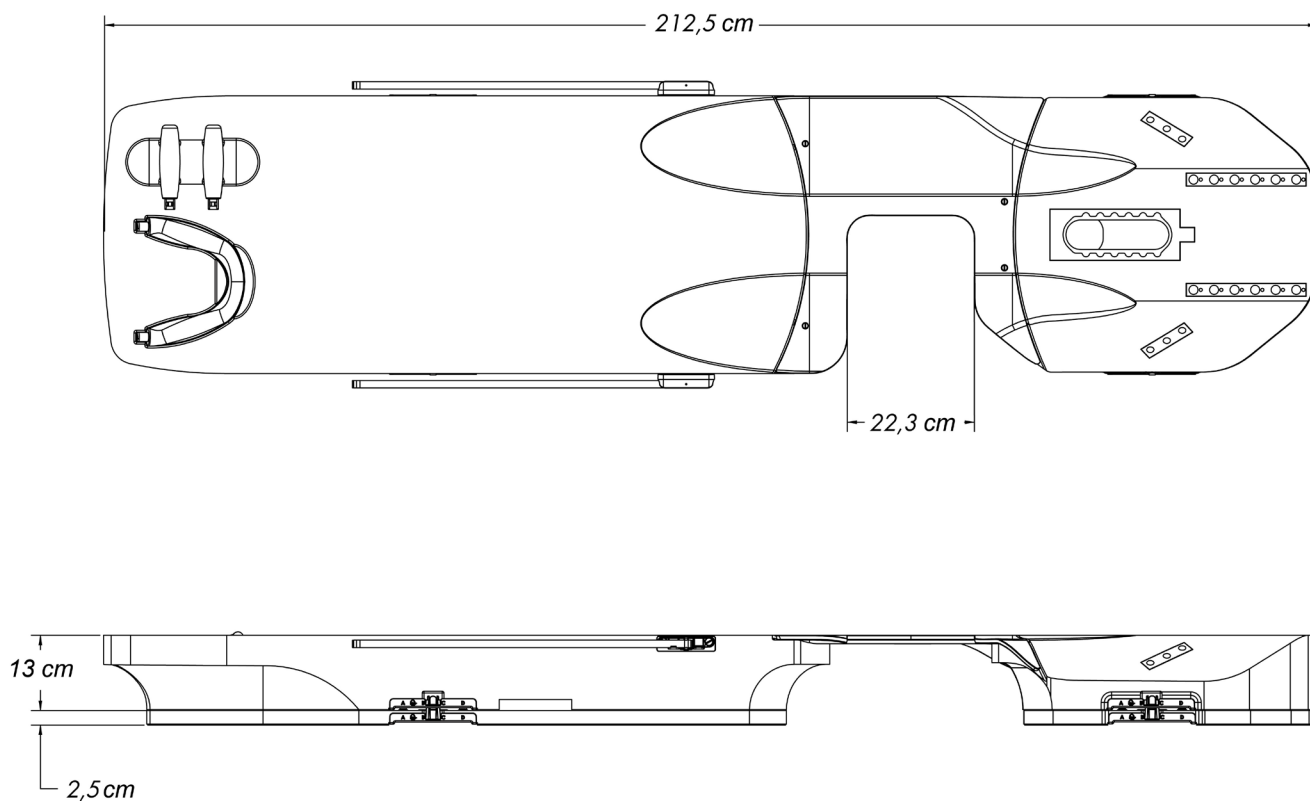
NIE rozpylać bezpośrednio na przyrząd Access Prone G2 lub Access Prone ani na wkładkę blatu stołu i nie dopuszczać do przedostania się cieczy do podstawy.

NIE kłaść ostrych przedmiotów na przyrządzie Access Prone G2 lub Access Prone ani na wkładce blatu stołu.

DANE TECHNICZNE

ACCESS PRONE G2

Maksymalne obciążenie: 225 kg (500 lb), równomiernie rozłożone



KONFIGURACJA PACJENTKI

ACCESS PRONE G2 (RT4544-01) — PRAWA I LEWA PIERŚ

Nazwisko pacjentki:

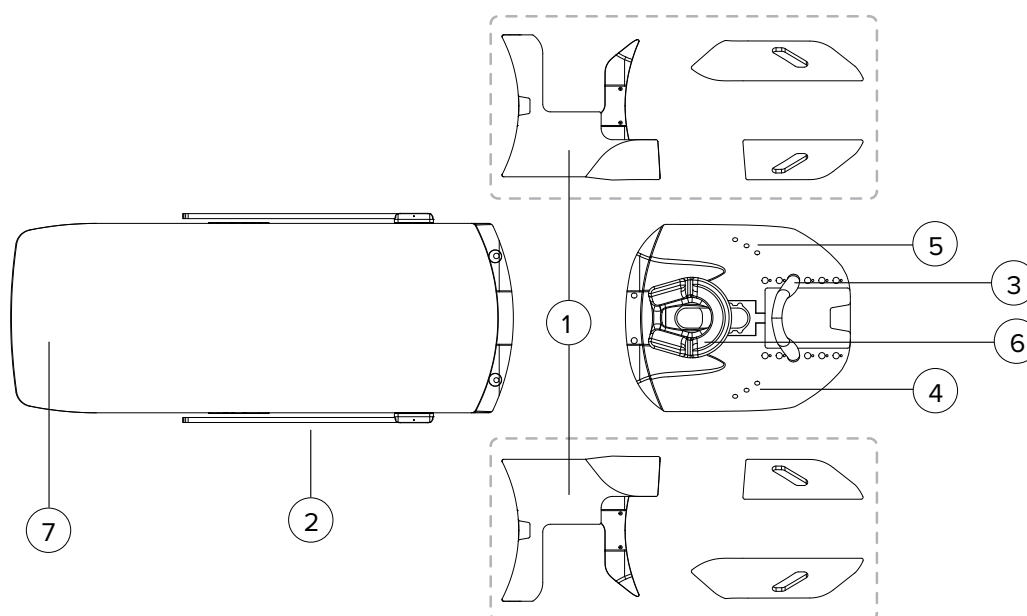
Numer ID pacjentki:

Lekarz:

Uwagi:

Osoba wykonująca konfigurację:

Data:



1. Wkładka: **Lewa** **Prawa**

2. Skala po stronie terapeutycznej:

3. Pozycja podwójnego uchwytu na ręce (zaznaczyć jedną): **1** **2** **3** **4** **5** **6** **ND.**

4. Uchwyt na ręce z *prawej strony pacjentki* (zaznaczyć jedną): **A1** **A2** **A3** **ND.**

5. Uchwyt na ręce z *lewej strony pacjentki* (zaznaczyć jedną): **A1** **A2** **A3** **ND.**

6. Użyta podpórka pod głowę: **Brak** **W pozycji na brzuchu** **Konturowa**
Pozycja (zaznaczyć jedną): **A** **B** **C** **D** **E** **F**

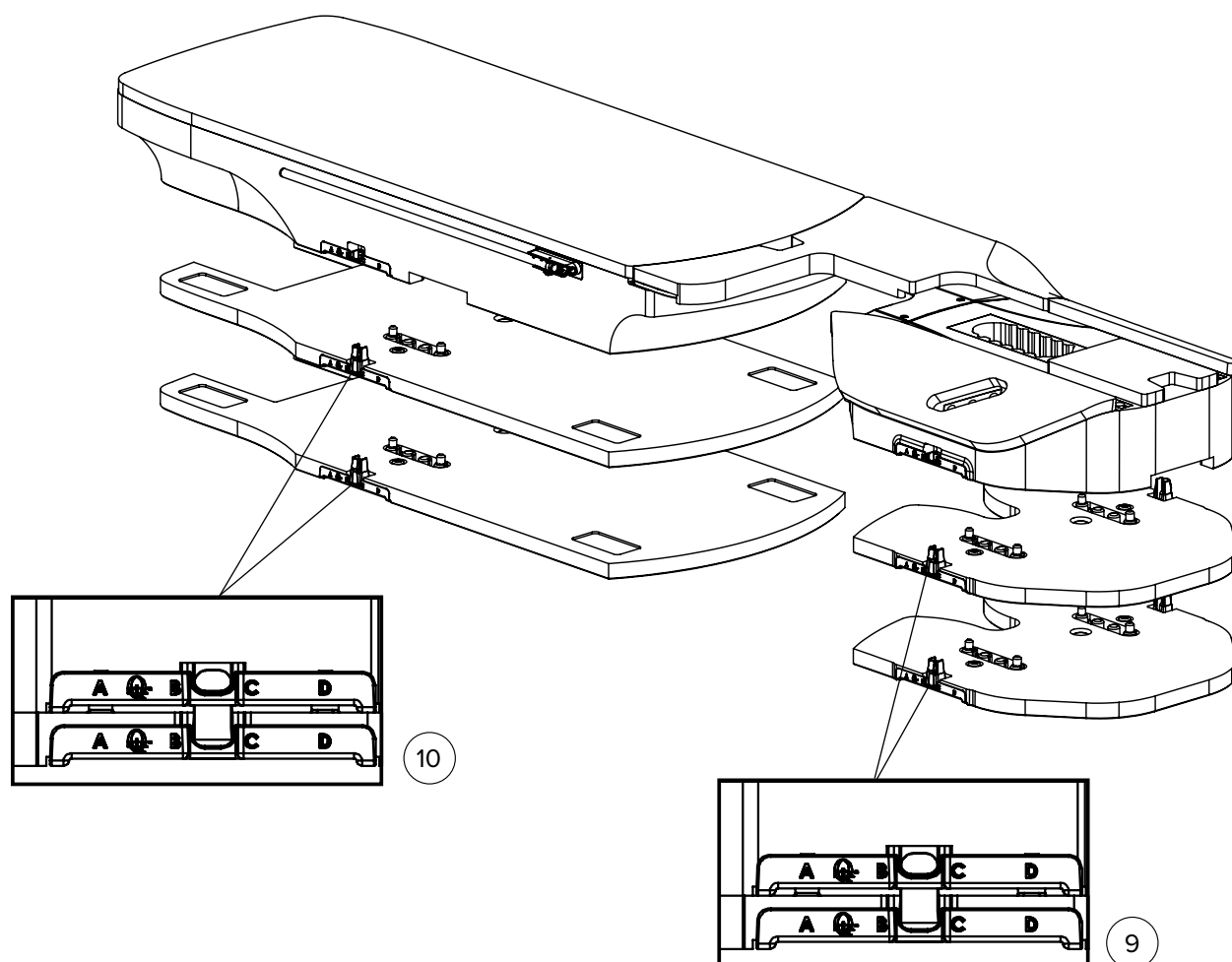
7. Pozycja kolan (zaznaczyć jedną): **V** **W** **X** **Y** **Z**

Uwaga:

(c.d. z drugiej strony)

KONFIGURACJA PACJENTKI

ACCESS PRONE G2 (RT4544-01) (CD.)



Podstawki i podkładki TK

8. Liczba użytych zestawów podkładek TK (zaznaczyć jedną): **0** **1** **2**
9. Górna podkładka TK — położenie na pasku lokalizacyjnym **A** **B** **C** **D**
- Położenie paska lokalizacyjnego na blacie stołu:
10. Dolna podkładka TK — położenie na pasku lokalizacyjnym **A** **B** **C** **D**
- Położenie paska lokalizacyjnego na blacie stołu:

Uwaga:

KONFIGURACJA PACJENTKI

ACCESS PRONE (RT-4544) — PRAWA I LEWA PIERŚ

Nazwisko pacjentki:

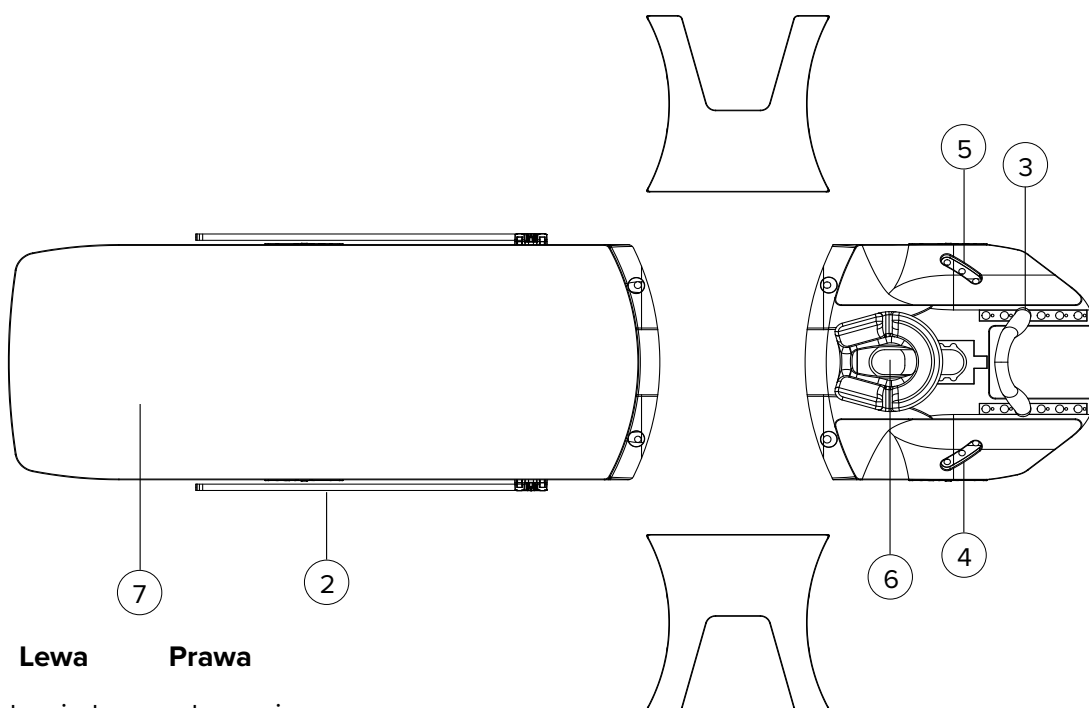
Numer ID pacjentki:

Osoba wykonująca konfigurację:

Lekarz:

Data:

Uwagi:



1. Wkładka: **Lewa** **Prawa**

2. Skala po stronie terapeutycznej:

3. Pozycja podwójnego uchwytu na ręce (zaznaczyć jedną): **1** **2** **3** **4** **5** **6** **ND.**

4. Uchwyt na ręce z *prawej strony pacjentki* (zaznaczyć jedną): **A1** **A2** **A3** **ND.**

5. Uchwyt na ręce z *lewej strony pacjentki* (zaznaczyć jedną): **A1** **A2** **A3** **ND.**

6. Użyta podpórka pod głowę: **Brak** **W pozycji na brzuchu** **Konturowa**
Pozycja (zaznaczyć jedną): **A** **B** **C** **D** **E** **F**

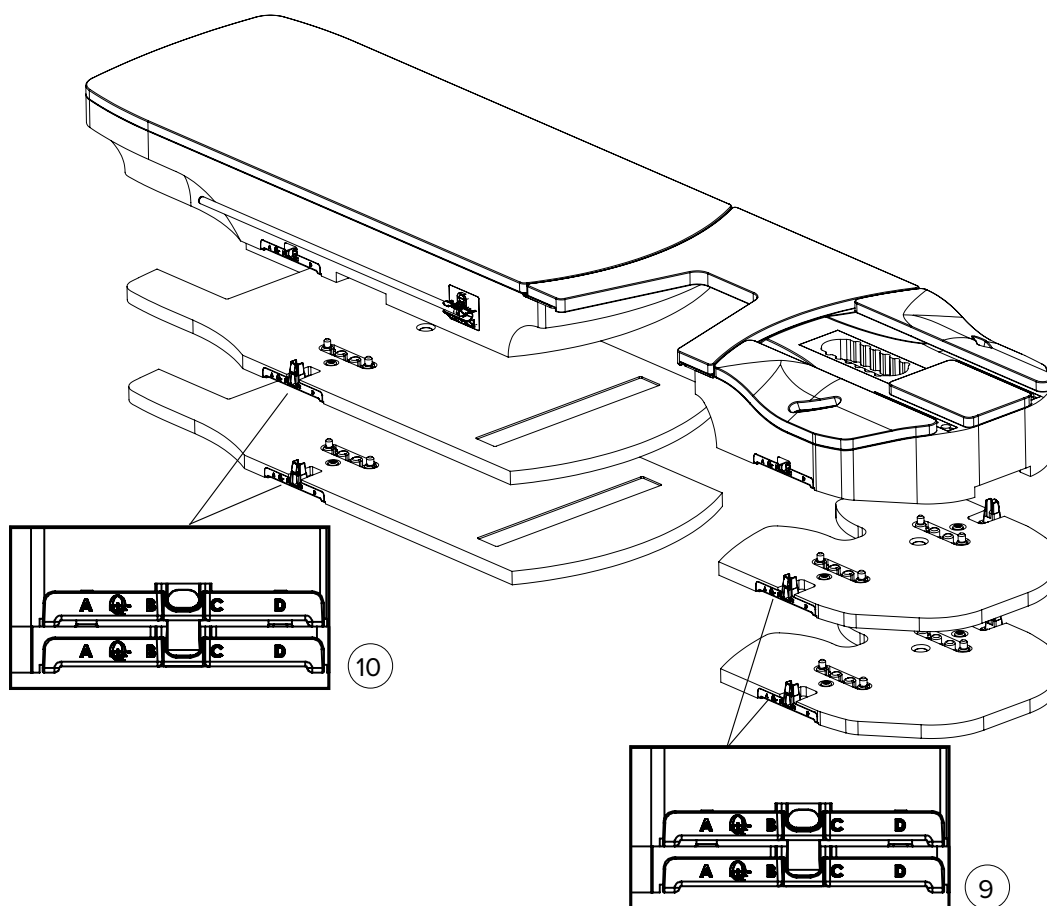
7. Pozycja kolan (zaznaczyć jedną): **V** **W** **X** **Y** **Z**

Uwaga:

(c.d. z drugiej strony)

KONFIGURACJA PACJENTKI

ACCESS PRONE (RT-4544) (CD.)



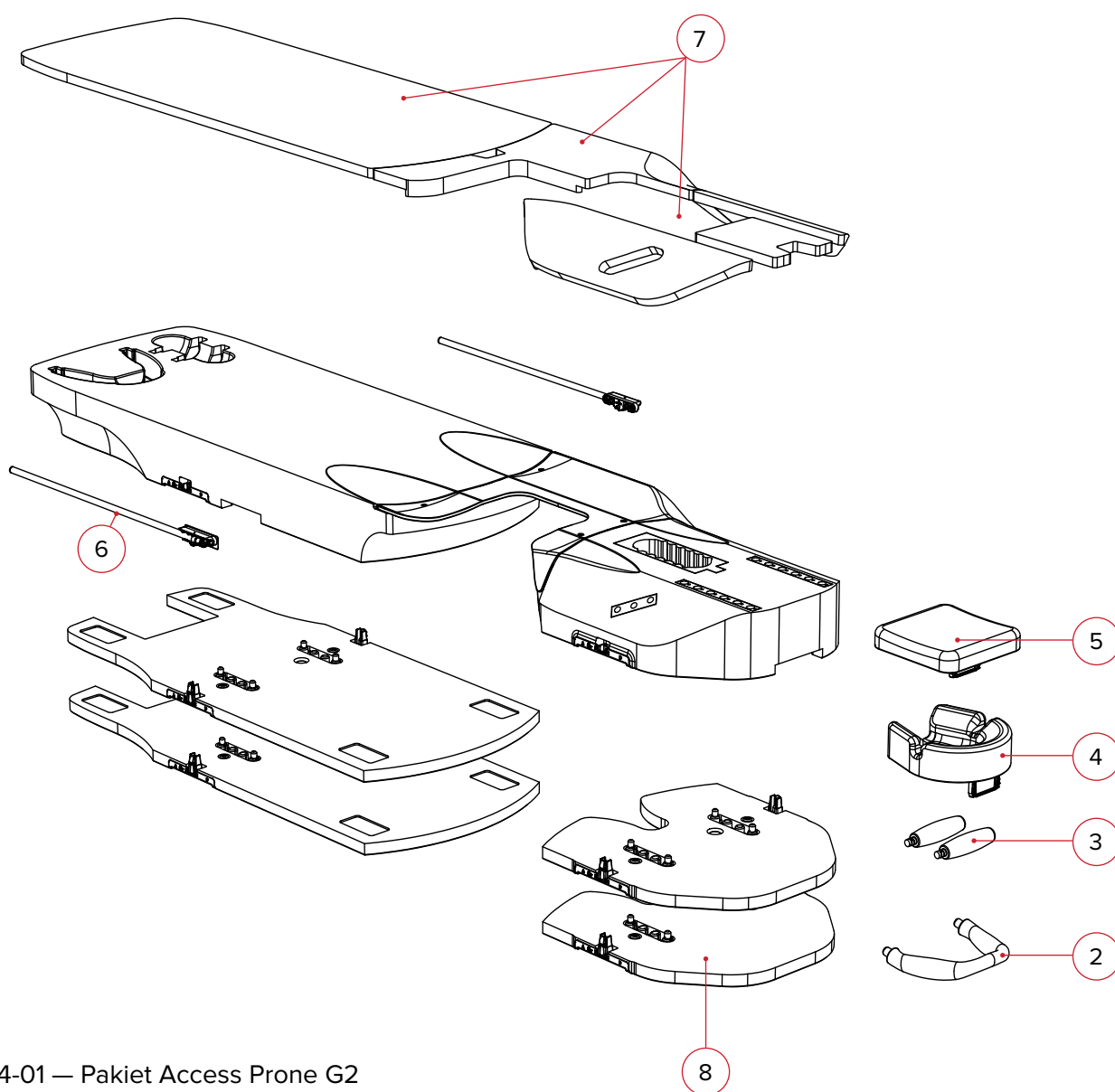
Podstawki i podkładki TK

8. Liczba użytych zestawów podkładek TK (zaznaczyć jedną): **0** **1** **2**
9. Górna podkładka TK — położenie na pasku lokalizacyjnym **A** **B** **C** **D**
- Położenie paska lokalizacyjnego na blacie stołu:
10. Dolna podkładka TK — położenie na pasku lokalizacyjnym **A** **B** **C** **D**
- Położenie paska lokalizacyjnego na blacie stołu:

Uwaga:

LISTA CZĘŚCI

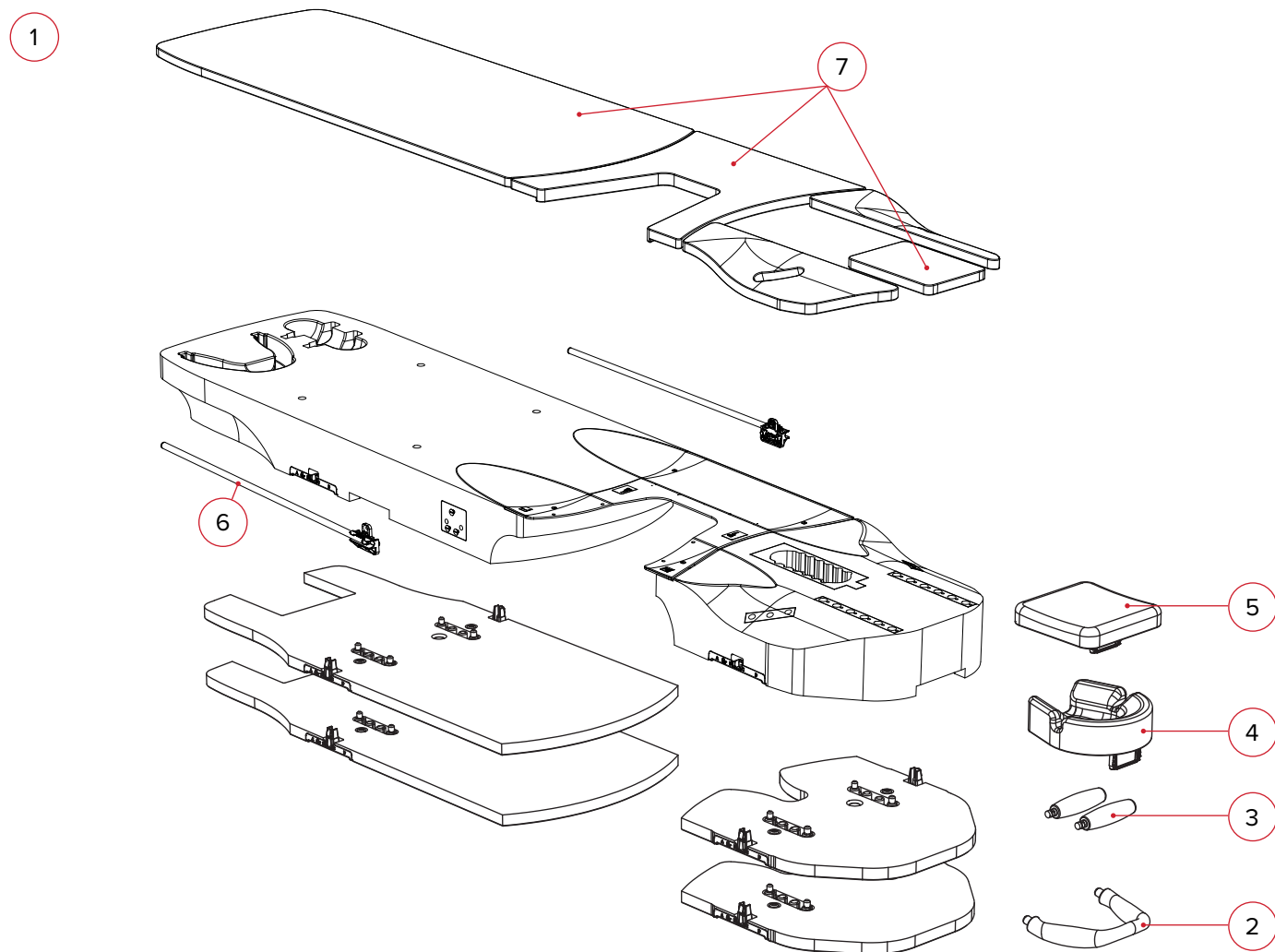
ACCESS PRONE G2 (RT-4544-01)



1. RT-4544-01 — Pakiet Access Prone G2
 - 2005408 — Zestaw z prawą wkładką Access Prone G2
 - 2005424 — Zestaw z lewą wkładką Access Prone G2
2. RT-4544KV-04 — Podwójny uchwyt na ręce
3. RT-4544KV-05 — Uchwyt na ręce
4. RT-4544KV-06 — Podpórka pod głowę w pozycji na brzuchu
5. RT-4544KV-07 — Konturowa podpórka pod głowę
6. Skala po stronie terapeutycznej, niski profil
 - 8002601 — 40 cm (skala zamienna)
 - 8002602 — 48 cm (skala dodatkowa)
7. 2006813 — Zestaw podkładek AP-2
8. 8002580 — Zestaw podkładek AP-2

LISTA CZĘŚCI

ACCESS PRONE (RT-4544)



1. RT-4544 — Pakiet Access™ Prone
 - 2004257 — Zestaw z wkładką do radioterapii piersi Access Prone G1
2. RT-4544KV-04 — Podwójny uchwyt na ręce
3. RT-4544KV-05 — Uchwyt na ręce
4. RT-4544KV-06 — Podpórka pod głowę w pozycji na brzuchu
5. RT-4544KV-07 — Konturowa podpórka pod głowę
6. 8001846 — Skala po stronie terapeutycznej
7. 8002215 — Zestaw podkładek przyrządu Access™ Prone



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

🖨 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2004428_PL_D
2020-07